الأمـم المتحـدة



Distr.: General
22 November 2006
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أشير إلى بيانكم الصادر اليوم باسم مجلس الأمن، الذي أدان فيه المجلس بشكل قاطع اغتيال وزير الصناعة بيار الجميِّل في بيروت يوم ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ (S/PRST/2006/46). ورحب المجلس أيضا بتصميم حكومة لبنان والتزامها بأن تقدم إلى العدالة من ارتكبوا ونظموا ودعموا هذا الاغتيال وغيره من الاغتيالات، وأكد تصميمه على دعم حكومة لبنان في مساعيها لهذا الغرض.

وفي هذا الصدد، تلقيت اليوم رسالة من رئيس وزراء لبنان، معالي السيد فؤاد السنيورة، طلب فيها المساعدة التقنية لجهود حكومة لبنان الرامية إلى التحقيق في مقتل السيد الجميِّل. وطلبت الحكومة أيضا أن تتصل لجنة التحقيق الدولية المستقلة بالسلطات اللبنانية المختصة لهذا الغرض.

وبما أن لجنة التحقيق الدولية المستقلة تعمل تحت إشراف مجلس الأمن، فإني أحيل هذا الطلب إليكم، وعن طريقكم إلى أعضاء مجلس الأمن الآخرين، حتى يتسنى للأعضاء اتخاذ الإجراء المناسب.

(توقيع) كوفي ع. **عنان**

221106 221106 06-62785 (A)